

Dodatok č.1 k Zmluve o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela

uzavretej podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka a podľa príslušných ustanovení Autorského zákona

(ďalej len „Dodatok č.1“)

názov: **Slovenská televízia a rozhlas**
 sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
 IČO: 56 398 255
 DIČ: 2122292832
 IČ pre DPH: SK2122292832
 registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Po, Vložka č.: 8978/B
 IBAN: XXXXXX
 konajúca prostredníctvom: Mgr. Igor Slanina-zástupca generálneho riaditeľa Slovenskej televízie a rozhlasu
 (ďalej len „STVR“)

a

European Media Centre

Osuského 6, 851 03 Bratislava
 IČO: 42171881
 DIČ: 2022856132
 IČ DPH: nie je platiteľ DPH
 bankové spojenie: XXXXXX
 IBAN: XXXXXX
 Štatutárny orgán: Jozef Šivák, predseda
 registrácia: Ministerstvo vnútra SR, VVS/1-900/90-341 59 (ďalej len „partner“),
 (STVR a partner sa ďalej pre účely tohto Dodatku č.1 označujú spoločne aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú tento Dodatok č.1 za nižšie uvedených podmienok

Článok I. Predmet dodatku

1.1 V zmysle čl. VIII. bod 8.4 zmluvy a na základe vzájomnej dohody sa zmluvné strany dohodli na zmene obsahu nasledovných bodov vyššie uvedenej zmluvy, týmto Dodatkom č.1, nasledovne:

„2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vzájomnej spolupráci zmluvných strán pri výrobe audiovizuálnych diel s pracovným názvom: „Rómsky magazín“ v rozsahu 14 častí (ďalej len „AVD“), IDEC: 624-2110-0099-0007, 0009, 0011, 0013, 0015, 0017, 0019, 0021, 0023, 0025, 0027, 0029, 0031, 0033 a 0035 s minutážou určenou podľa platnej vysielacej štruktúry objednávateľa (najviac však o minutáži 26 minút) pri rešpektovaní podmienok uvedených v tejto zmluve. AVD bude odvysielané na programovej službe Dvojka podľa platnej vysielacej štruktúry.“

„5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi za výrobu jednej časti AVD podľa prílohy sumu vo výške 2 500,-€, (slovom: dvetisícpäťsto eur), spolu za 15 častí 37 500,- € (slovom: tridsaťsedemtisíc päťsto eur) Zhotoviteľ nie je platcom DPH. Zmluvné strany sa dohodli, že cena podľa tohto bodu článku je konečná aj v prípade, ak sa zhotoviteľ stane platcom DPH.“

1.2 Všetky ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú bez zmeny.

Článok II.
Závěrečné ustanovenia

2.1 Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

2.2 Tento Dodatok č.1 sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží STVR a jeden rovnopis obdrží partner.

2.3 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť STVR zverejniť tento Dodatok č.1 podľa § 5 a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením Zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.

2.4 Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že tento Dodatok č.1 uzavreli slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nevýhodných podmienok niektorej zo zmluvných strán, Dodatok č.1 si pozorne prečítali, s jeho obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho Dodatok č.1 ako prejav svojej vôle podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za European Media Centre:

Za STVR:

.....
Jozef Šivák
predseda
European Media Centre

.....
Mgr. Igor Slanina
zástupca generálneho riaditeľa
Slovenská televízia a rozhlas